

項目			知床		
			既入力情報		回答
1	World Heritage Property Data	世界遺産登録資産の情報			
1.1	Name of World Heritage Property	世界遺産登録資産の名称	Shiretoko	Validate	
1.2	World Heritage Property Details	世界遺産登録資産の詳細	JapanAsia and the PacificnatureForestsMarine & coastal11932005	Validate	
1.3	Geographic information table	地理情報項目表	<p>実際は表形式 Name: Shiretoko Coordinates (longitude / latitude): 43.949 / 144.966 Property (ha): 34100 Buffer zone (ha): 0 Total (ha): 34100 Inscription year: 2005</p>	Update	<p>Coordinates (longitude / latitude): 145.09.36E / 44.07.23N Property (ha): 71,100 Total (ha): 71,100</p> <p>登録後に遺産地域の海域部分の境界線を海岸線1kmから3kmに拡張するための手続が法的に確定したため、2005年12月に地図を世界遺産センターに提出した。</p>
1.4	Map(s)	地図	<p>実際は表形式と地図ファイル Title: Location of the Shiretoko World Heritage Nominated Site Date: 30/01/2004</p>	Validate	
1.5	Governmental Institution Responsible for the Property	資産を管轄する政府組織	This information is not available at the World Heritage Centre. Please tick the "update" box and use the comment field to submit your updates	Update	<p>The Ministry of the Environment Godochosha No.5, 1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8975 TEL: +81-3-3581-3351 FAX: +81-3-3591-3228</p> <p>The Forestry Agency 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8952 TEL: +81-3-3502-8111 FAX: +81-3-3502-2887</p> <p>The Agency for Cultural Affairs 1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8959 TEL: +81-3-5253-4111 FAX: +81-3-6734-3822</p>
1.6	Property Manager / Coordinator, Local Institution / Agency	資産管理者/調整者、現地組織/機関	(略)	Update	<p>Kushiro Nature Conservation Office Address: 4F Kishiro National Government Building, 10-3 Saiwai town, Kushiro City, Hokkaido 085-8639 Telephone: 81-154-32-7500 Fax: 81-154-32-7575</p> <p>Hokkaido Regional Forest Office Address: 7-70 Miyanomori 3-jyo, Chuo-ku, Sapporo City, Hokkaido 064-8537 Telephone: 81-11-622-5231 Fax: 81-11-622-5194</p> <p>Hokkaido Prefectural Government Address: , Kita 3-jyo Nishi 6-chome, Chuo-ku, Sapporo City, Hokkaido 060-8588 Telephone: 81-11-204-5222 Fax: 81-11-232-6790</p> <p>Shari Town Address: 12 Honmachi, Shari town, Shari-gun, Hokkaido 099-4192 Telephone: 81-152-23-3131 Fax: 81-152-22-2040</p> <p>Rausu Town Address: 100-83 Sakaemachi, Rausu town, Menashi-gun, Hokkaido 086-1892 Telephone: 81-153-87-2126 Fax: 81-153-87-2916</p>
1.7	Web Address of the Property (if existing)	資産のウェブアドレス(もしあれば)	Natural site datasheet from WCMC	Update	http://dc.shiretoko-whc.com/
1.8	Other designations/Conventions under which the property is protected (if applicable)	資産を保護する他の指定/条約(適切な場合)	This information is not available at the World Heritage Centre. Please tick the "update" box and use the comment field to submit your updates	Update	No other designations/Conventions

項目			知床		
			既入力情報		回答
2	Statement of Outstanding Universal Value	顕著な普遍的価値の記述			
2.1	Statement of Outstanding Universal Value / Statement of Significance	顕著な普遍的価値の記述 / 重要性の記述	-	Update	<p>Located in the northeast of Hokkaido, Shiretoko is one of the richest integrated ecosystems in the world and comprises part of the Shiretoko Peninsula, which protrudes into the Sea of Okhotsk and its surrounding marine areas.</p> <p>The key feature of Shiretoko is the interaction between and high productivity of the marine and terrestrial ecosystems with unique seasonal sea ice characteristics. The supply of nutrient-rich intermediate water resulting from the formation of sea ice in the Sea of Okhotsk allows successive primary trophic productions including blooms of phytoplankton in early spring, which underpins Shiretoko's marine ecosystem. This in turn sustains the food sources for terrestrial species including the brown bear and the Blakiston's fish-owl through salmonid species swimming upstream to spawn. The terrestrial ecosystem has various types of virgin vegetation reflecting the complex topography and weather conditions, and serves as a habitat for a rich and diverse range of fauna and flora including endangered and endemic species such as Viola kitamiana.</p>
2.2	The criteria (2005 revised version) under which the property was inscribed	資産が登録された基準 (2005年改訂版)	(ix)(x)	Validate	
2.3	Attributes expressing the Outstanding Universal Value per criterion	基準ごとの顕著な普遍的価値を表す属性	-	Update	<p>Criterion (ix): Shiretoko provides an outstanding example of the interaction of marine and terrestrial ecosystems as well as extraordinary ecosystem productivity, largely influenced by the formation of seasonal sea ice at the lowest latitude in the northern hemisphere.</p> <p>Criterion (x): Shiretoko has particular importance for a number of marine and terrestrial species. These include a number of endangered and endemic species, such as the Blakiston's fish-owl and the plant species Viola kitamiana. The site is globally important for a number of salmonid species and for a number of marine mammals, including the Steller sea lion and a number of cetacean species. The site has significance as a habitat for globally threatened sea birds and is a globally important area for migratory birds.</p>
2.4	If needed, please provide details of why the Statement of Outstanding Universal Value should be revised	もし必要ならば、なぜ顕著な普遍的価値の記述が改訂されるべきなのか詳述してください。	-	-	
2.5	Comments, conclusions and/or recommendations related to Statement of Outstanding	顕著な普遍的価値の記述に関するコメント、総括及び又は提言	-	-	

項目			知床						
			回答	影響				原因	
				好影響	悪影響	顕在的	潜在的	内部	外部
3	Factors Affecting the Property	資産に影響を与える要因							
3.1	Buildings and Development	建造物と開発							
3.1.1	Housing	住宅	Not relevant						
3.1.2	Commercial development	商業開発	Not relevant						
3.1.3	Industrial areas	工業地域	Not relevant						
3.1.4	Major visitor accommodation and associated infrastructure	主な来訪者宿泊施設と関連するインフラ	Not relevant						
3.1.5	Interpretative and visitation facilities	普及と来訪を促す施設	Relevant						
3.2	Transportation Infrastructure	輸送インフラ							
3.2.1	Ground transport infrastructure	地上輸送インフラ	Relevant						
3.2.2	Air transport infrastructure	空路輸送インフラ	Not relevant						
3.2.3	Marine transport infrastructure	海路輸送インフラ	Not relevant						
3.2.4	Effects arising from use of transportation infrastructure	輸送インフラの使用により生起する影響	Relevant						
3.3	Services Infrastructures	公共施設							
3.3.1	Water infrastructure	水インフラ	Not relevant						
3.3.2	Renewable energy facilities	再生可能エネルギー施設	Not relevant						
3.3.3	Non-renewable energy facilities	非再生可能エネルギー施設	Not relevant						
3.3.4	Localised utilities	地域のユーティリティ施設	Relevant						
3.3.5	Major linear utilities	主要な線形ユーティリティ施設	Not relevant						
3.4	Pollution	汚染							
3.4.1	Pollution of marine waters	海水汚染	Relevant						
3.4.2	Ground water pollution	地下水汚染	Not relevant						
3.4.3	Surface water pollution	地表水汚染	Not relevant						
3.4.4	Air pollution	大気汚染	Not relevant						
3.4.5	Solid waste	固形廃棄物	Not relevant						
3.4.6	Input of excess energy	エネルギーの過剰投入	Not relevant						
3.5	Biological resource use/modification	生物学的資源の利用と変更							
3.5.1	Fishing/collecting aquatic resources	海洋資源の漁獲/収集	Relevant						
3.5.2	Aquaculture	養殖	Relevant						
3.5.3	Land conversion	土地転換	Relevant						
3.5.4	Livestock farming/grazing of domesticated animals	牧畜/放牧	Not relevant						
3.5.5	Crop production	作物生産	Not relevant						
3.5.6	Commercial wild plant collection	商業用の野生植物の収集	Not relevant						
3.5.7	Subsistence wild plant collection	自給自足用の野生植物の採集	Not relevant						
3.5.8	Commercial hunting	商業用の狩猟	Not relevant						
3.5.9	Subsistence hunting	生計用の狩猟	Not relevant						
3.5.10	Forestry /wood production	林業/木材生産	Not relevant						

項目			知床						
			回答	影響				原因	
				好影響	悪影響	顕在的	潜在的	内部	外部
3.6	Physical resource extraction	物的資源の採取							
3.6.1	Mining	鉱山	Not relevant						
3.6.2	Quarrying	採石	Not relevant						
3.6.3	Oil and gas	石油とガス	Not relevant						
3.6.4	Water	水	Not relevant						
3.7	Local conditions affecting physical fabric	物理的構造に影響を与える現地状況							
3.7.1	Wind	風	Not relevant						
3.7.2	Relative humidity	相対湿度	Not relevant						
3.7.3	Temperature	気温	Not relevant						
3.7.4	Radiation/light	放射能/光	Not relevant						
3.7.5	Dust	塵	Not relevant						
3.7.6	Water	水	Not relevant						
3.7.7	Pests	害虫	Not relevant						
3.7.8	Micro-organisms	微生物	Not relevant						
3.8	Social/cultural uses of heritage	遺産の社会的/文化的活用							
3.8.1	Ritual/spiritual/religious and associative uses	儀式的/精神的/宗教的及び共同活用	Not relevant						
3.8.2	Society's valuing of heritage	遺産の社会的価値づけ	Not relevant						
3.8.3	Indigenous hunting, gathering and collecting	現地の狩猟、採集、収集	Not relevant						
3.8.4	Changes in traditional ways of life and knowledge system	伝統的な生活の在り方や知識体系の変化	Not relevant						
3.8.5	Identity, social cohesion, changes in local population and community	アイデンティティ、社会的結びつき、地元住民及びコミュニティにおける変化	Relevant						
3.8.6	Impacts of tourism/visitor/recreation	観光/来訪者/レクリエーションの影響	Relevant						
3.9	Other human activities	その他の人間活動							
3.9.1	Illegal activities	不法行為	Not relevant						
3.9.2	Deliberate destruction of heritage	遺産の意図的な破壊	Not relevant						
3.9.3	Military training	軍事演習	Not relevant						
3.9.4	War	紛争	Not relevant						
3.9.5	Terrorism	テロリズム	Not relevant						
3.9.6	Civil unrest	市民争乱	Not relevant						
3.10	Climate change and severe weather events	気候変動と天災							
3.10.1	Storms	暴風	Not relevant						
3.10.2	Flooding	洪水	Not relevant						
3.10.3	Drought	干ばつ	Not relevant						
3.10.4	Desertification	砂漠化	Not relevant						
3.10.5	Changes to oceanic waters	海洋水の変化	Relevant						
3.10.6	Temperature change	気温の変化	Relevant						
3.10.7	Other climate change impacts	その他の気候変動による影響	Not relevant						

項目			知床						
			回答	影響				原因	
				好影響	悪影響	顕在的	潜在的	内部	外部
3.11	Sudden ecological or geological events	生態的あるいは地学的な突然の出来事(自然災害)							
3.11.1	Volcanic eruption	火山の噴火	Not relevant						
3.11.2	Earthquake	地震	Not relevant						
3.11.3	Tsunami/tidal wave	津波	Not relevant						
3.11.4	Avalanche/ landslide	雪崩/地滑り	Not relevant						
3.11.5	Erosion and siltation/ deposition	浸食とシルテーション/堆積	Not relevant						
3.11.6	Fire	火災	Not relevant						
3.12	Invasive/alien species or hyper-abundant species	侵略的/外来種又はその数が著しく増加した生物種							
3.12.1	Translocated species	移植された生物種	Not relevant						
3.12.2	Invasive/alien terrestrial species	侵略的/外来の陸生生物種	Relevant						
3.12.3	Invasive / alien freshwater species	侵略的/外来の淡水生物種	Relevant						
3.12.4	Invasive / alien marine species	侵略的/外来の海水生物種	Not relevant						
3.12.5	Hyper-abundant species	その数が著しく増加した生物種	Relevant						
3.12.6	Modified genetic material	改変された遺伝子物質	Not relevant						
3.13	Management and institutional factors	管理及び制度上の要因							
3.13.1	Low impact research/monitoring activities	影響の小さい研究/モニタリング活動	Relevant						
3.13.2	High impact research/monitoring activities	影響の大きい研究/モニタリング活動	Not relevant						
3.13.3	Management activities	管理活動	Relevant						

項目			空間的規模 (負の影響を受けている地域)																		
			空間的規模 (負の影響を受けている地域)				時間的規模 (負の影響の発生頻度)				影響 (OUVの要素への負の影響)				管理対応 (負の影響への対応能力)				推移 (過去6年以上の負の影響の推移)		
			限定的 (10% 以下)	局所的 (11~ 50%)	広範囲 (51~ 90%)	非常に 広範囲 (91~ 100%)	1回限 りま れ	断続的 散発的	頻繁	進行中	わずか	小さい	大きい	壊滅的	高い	中程度	低い	能力な し	減少	固定化	増加
3	Factors Affecting the Property	資産に影響を与える要因																			
3.2	Transportation Infrastructure	輸送インフラ																			
3.2.1	Ground transport infrastructure	地上輸送インフラ																			
3.3	Services Infrastructures	公共施設																			
3.3.4	Localised utilities	地域のユーティリティ施設																			
3.4	Pollution	汚染																			
3.4.1	Pollution of marine waters	海水汚染																			
3.5	Biological resource use/modification	生物学的資源の利用と変更																			
3.5.1	Fishing/collecting aquatic resources	海洋資源の漁獲/収集																			
3.5.2	Aquaculture	養殖																			
3.8	Social/cultural uses of heritage	遺産の社会的/文化的活用																			
3.8.6	Impacts of tourism/visitor/recreation	観光/来訪者/レクリエーションの影響																			
3.12	Invasive/alien species or hyper-abundant species	侵略的/外来種又はその数が著しく増加した生物種																			
3.12.2	Invasive/alien terrestrial species	侵略的/外来の陸生生物種																			
3.12.5	Hyper-abundant species	その数が著しく増加した生物種																			

項目			知床
			回答
4	Protection, Management and Monitoring of the Property	資産の保護、管理及びモニタリング	
4.1	Boundaries and Buffer Zones	境界線と緩衝地帯	
4.1.1	Buffer zone status	緩衝地帯	
4.1.1.1	There is a buffer zone	緩衝地帯が存在する。	
4.1.1.2	There is no buffer zone, and it is not needed	緩衝地帯は存在せず、必要ない。	
4.1.1.3	There is no buffer zone, but there is a need for one	緩衝地帯は存在しないが、必要である。	
4.1.2	Are the boundaries of the World Heritage property adequate to maintain the property's Outstanding Universal Value?	世界遺産登録資産の境界線は資産の顕著な普遍的価値を維持するのに適切なものとなっているか？	
4.1.2.1	Inadequacies in the boundaries make it difficult to maintain the property's Outstanding Universal Value	資産の境界線は不適切であり資産の顕著な普遍的価値を維持することが困難である。	
4.1.2.2	The boundaries of the World Heritage property do not limit the ability to maintain the property's Outstanding Universal Value but they could be improved	資産の境界線は資産の顕著な普遍的価値を維持する機能を制限していないが、改善の余地がある。	
4.1.2.3	The boundaries of the World Heritage property are adequate to maintain the property's Outstanding Universal Value	資産の境界線は資産の顕著な普遍的価値を維持するのに適切である。	
4.1.3	Are the buffer zone(s) of the World Heritage property adequate to maintain the property's Outstanding Universal Value?	世界遺産登録資産の緩衝地帯は資産の顕著な普遍的価値を維持するのに適切なものとなっているか？	
4.1.3.1	The property had no buffer zone at the time of its inscription on the World Heritage List	世界遺産リスト記載時においては緩衝地帯は存在しなかった。	
4.1.3.2	Inadequacies in the buffer zones of the World Heritage property make it difficult to maintain the property's Outstanding Universal Value	資産の緩衝地帯は不適切であり資産の顕著な普遍的価値を維持することが困難である。	
4.1.3.3	The buffer zones of the World Heritage property do not limit the ability to maintain the property's Outstanding Universal Value but they could be improved	資産の緩衝地帯は資産の顕著な普遍的価値を維持する機能を制限していないが、改善の余地がある。	
4.1.3.4	The buffer zones of the World Heritage property are adequate to maintain the property's Outstanding Universal Value	資産の緩衝地帯は資産の顕著な普遍的価値を維持するのに適切である。	
4.1.4	Are the boundaries of the World Heritage property known?	世界遺産登録資産の境界線は知られているか？	
4.1.4.1	The boundaries of the World Heritage property are not known by the management authority or local residents/communities/landowners.	資産の境界線は管理当局もしくは地域住民/コミュニティー/土地所有者に知られていない。	
4.1.4.2	The boundaries of the World Heritage property are known by the management authority but are not known by local residents/communities/landowners.	資産の境界線は管理当局には知られているが、地域住民/コミュニティー/土地所有者には知られていない。	
4.1.4.3	The boundaries of the World Heritage property are known by both the management authority and local residents/communities/landowners.	資産の境界線は管理当局にも、地域住民/コミュニティー/土地所有者にも知られている。	

項目		知床
		回答
4.1.5	Are the buffer zones of the World Heritage property known?	世界遺産登録資産の緩衝地帯は知られているか？
4.1.5.1	The property had no buffer zone at the time of its inscription on the World Heritage List	世界遺産リスト記載時には緩衝地帯は存在しなかった。
4.1.5.2	The buffer zones of the World Heritage property are not known by the management authority or local residents/communities/landowners.	資産の緩衝地帯は管理当局もしくは地域住民/コミュニティ/土地所有者に知られていない。
4.1.5.3	The buffer zones of the World Heritage property are known by the management authority but are not known by local residents/communities/landowners.	資産の緩衝地帯は管理当局には知られているが、地域住民/コミュニティ/土地所有者には知られていない。
4.1.5.4	The buffer zones of the World Heritage property are known by both the management authority and local residents/communities/landowners.	資産の緩衝地帯は管理当局にも、地域住民/コミュニティ/土地所有者にも知られている。
4.1.6	Comments, conclusions and/or recommendations related to boundaries and buffer zones of the World Heritage property	世界遺産登録資産の境界線及び緩衝地帯に関するコメント、総括及び/又は提言
4.2	Protective Measures	保護措置
4.2.1	Protective designation (legal, regulatory, contractual, planning, institutional and / or traditional)	保護措置(法、規制、契約、計画、制度及び/又は伝統によるもの)
4.2.2	Is the legal framework (i.e. legislation and/or regulation) adequate for maintaining the Outstanding Universal Value including conditions of Integrity and/or Authenticity of the property?	法的措置(法及び/又は規制など)は資産の完全性及び/又は真正性の状況を含む顕著な普遍的価値を維持するのに適切なものとなっているか？
4.2.2.1	The legal framework for the maintenance of the Outstanding Universal Value including conditions of Authenticity and/or Integrity of the World Heritage property is inadequate	世界遺産登録資産の真正性及び/又は完全性の状況を含む顕著な普遍的価値を維持するための法的措置は不適切である。
4.2.2.2	An adequate legal framework for the maintenance of the Outstanding Universal Value including conditions of Authenticity and/or Integrity of the World Heritage property exists but there are some deficiencies in implementation	世界遺産登録資産の真正性及び/又は完全性の状況を含む顕著な普遍的価値を維持するための適切な法的措置は存在するが、その履行に際していくつかの不備がある。
4.2.2.3	The legal framework for the maintenance of the Outstanding Universal Value including conditions of Authenticity and/or Integrity of the World Heritage property provides an adequate or better basis for effective management and protection	世界遺産登録資産の真正性及び/又は完全性の状況を含む顕著な普遍的価値を維持するための法的措置は適切であるか効果的な管理及び保護のための良好な根拠となっている。
4.2.3	Is the legal framework (i.e. legislation and/or regulation) adequate in the buffer zone for maintaining the Outstanding Universal Value including conditions of Integrity and/or Authenticity of the property?	緩衝地帯における法的措置(法及び/又は規制など)は資産の完全性及び/又は真正性の状況を含む顕著な普遍的価値を維持するのに適切なものとなっているか？
4.2.3.1	The property had no buffer zone at the time of inscription on the World Heritage List	世界遺産リスト記載時には緩衝地帯は存在しなかった。
4.2.3.2	The legal framework for the maintenance of the Outstanding Universal Value including conditions of Authenticity and/or Integrity of the World Heritage property is inadequate	世界遺産登録資産の真正性及び/又は完全性の状況を含む顕著な普遍的価値を維持するための法的措置は不適切である。
4.2.3.3	An adequate legal framework for the maintenance of the Outstanding Universal Value including conditions of Authenticity and/or Integrity of the World Heritage property exists but there are some deficiencies in implementation	世界遺産登録資産の真正性及び/又は完全性の状況を含む顕著な普遍的価値を維持するための適切な法的措置は存在するが、その履行に際していくつかの不備がある。
4.2.3.4	The legal framework for the maintenance of the Outstanding Universal Value including conditions of Authenticity and/or Integrity of the World Heritage property provides an adequate or better basis for effective management and protection	世界遺産登録資産の真正性及び/又は完全性の状況を含む顕著な普遍的価値を維持するための法的措置は適切であるか効果的な管理及び保護のための良好な根拠となっている。

項目			知床
			回答
4.2.4	Is the legal framework (i.e. legislation and/or regulation) adequate in the area surrounding the World Heritage property and buffer zone for maintaining the Outstanding Universal Value including conditions of Integrity and/or	法的措置(法及び/又は規制など)は世界遺産資産の周囲の地域及び緩衝地帯において資産の完全性及び/又は真正性の状況を含む顕著な普遍的価値を維持するのに適切なものとなっているか?	
4.2.4.1	There is no legal framework for controlling use and activities in the area surrounding the World Heritage property and the buffer zone	世界遺産登録資産の周囲の地域及び緩衝地帯における利用及び活動をコントロールするための法的措置は存在しない。	
4.2.4.2	The legal framework for the area surrounding the World Heritage property and the buffer zone is inadequate to ensure the maintenance of the Outstanding Universal Value including conditions of Authenticity and/or Integrity of the property	世界遺産登録資産の周囲の地域及び緩衝地帯における法的措置は、資産の真正性及び/又は完全性の状況を含む顕著な普遍的価値の維持を確保するのに不十分である。	
4.2.4.3	An adequate legal framework exists for the area surrounding the World Heritage property and the buffer zone, but there are some deficiencies in its implementation which undermine the maintenance of the Outstanding Universal Value including conditions of Authenticity and/or Integrity of the property	世界遺産登録資産の周囲の地域及び緩衝地帯における適切な法的措置は存在するが、その履行に際して資産の真正性及び/又は完全性の状況を含む顕著な普遍的価値の維持を低下させるようないくつかの不備がある。	
4.2.4.4	The legal framework for the area surrounding the World Heritage property and the buffer zone provides an adequate or better basis for effective management and protection of the property, contributing to the maintenance of its Outstanding Universal Value including conditions of Authenticity and/or Integrity	世界遺産登録資産の周囲の地域及び緩衝地帯における法的措置は適切であるが資産の効果的な管理及び保護のために世界遺産資産の真正性及び/又は完全性の状況を含む顕著な普遍的価値の維持に寄与する良好な根拠となっている。	
4.2.5	Can the legislative framework (i.e. legislation and/ or regulation) be enforced?	法的措置(法及び/又は規制など)は強制力を持つか?	
4.2.5.1	There is no effective capacity/resources to enforce legislation and/ or regulation in the World Heritage property	世界遺産登録資産における法及び/又は規制を執行するための効果的な能力/手段が存在しない。	
4.2.5.2	There are major deficiencies in capacity/resources to enforce legislation and/ or regulation in the World Heritage property	世界遺産登録資産における法及び/又は規制を執行するための能力/手段に大きな欠陥がある。	
4.2.5.3	There is acceptable capacity/resources to enforce legislation and/ or regulation in the World Heritage property but some deficiencies remain	世界遺産登録資産における法及び/又は規制を執行するための能力/手段は許容できる範囲内である。	
4.2.5.4	There is excellent capacity/resources to enforce legislation and/ or regulation in the World Heritage property	世界遺産登録資産における法及び/又は規制を執行するための優れた能力/手段が存在する。	
4.2.6	Comments, conclusions and/or recommendations related to protective measures	世界遺産登録資産の保護措置に関するコメント、総括及び/又は提言	資料2-4-9
4.3	Management System / Management Plan	管理体制/管理計画	
4.3.1	Management System	管理体制	資料2-4-9
4.3.2	Management Documents	管理文書	資料2-4-9
4.3.3	How well do the various levels of administration (i.e. national/federal; regional/provincial/state; local/municipal etc.) coordinate in the management of the World Heritage Property ?	どのように多様なレベルの行政機関(国、都道府県、市町村など)が世界遺産資産の管理をうまく協働しているか?	
4.3.3.1	There is a range of administrative bodies / levels involved in management but there is little or no coordination between them for managing different aspects of the property	管理に関わる多様な行政機関/レベルがあるが、それらの間での資産の異なる側面の管理に対する協働はほとんどあるいは全く行われていない。	
4.3.3.2	There is coordination between the range of administrative bodies / levels involved in the management of the property but it could be improved	資産の管理に関わる多様な行政機関/レベル間の協働は行われているが、改善の余地がある。	
4.3.3.3	There is excellent coordination between all bodies / levels involved in the management of the property	資産の管理に関わる全ての機関/レベル間で優れた協働が行われている。	

項目			知床
			回答
4.3.4	Is the management system / plan adequate to maintain the property's Outstanding Universal Value ?	管理体制/計画は資産の顕著な普遍的価値を維持するのに適切なものとなっているか？	
4.3.4.1	No management system/plan is currently in place to maintain the property's Outstanding Universal Value	資産の顕著な普遍的価値を維持するための適切な管理体制/管理計画は現時点では存在しない。	
4.3.4.2	The management system/plan is not adequate to maintain the property's Outstanding Universal Value	管理体制/計画は資産の顕著な普遍的価値を維持するのに適切なものとはなっていない。	
4.3.4.3	The management system/plan is only partially adequate to maintain the property's Outstanding Universal Value	管理体制/計画は資産の顕著な普遍的価値を維持するのにある程度は適切である。	
4.3.4.4	The management system/plan is fully adequate to maintain the property's Outstanding Universal Value	管理体制/計画は資産の顕著な普遍的価値を維持するのに十分適切なものとなっている。	
4.3.5	Is the management system being implemented?	管理体制は実施されているか？	
4.3.5.1	No management system is currently in place	現時点では管理体制は存在しない。	
4.3.5.2	The management system is not being implemented	管理体制は実施されていない。	
4.3.5.3	The management system is only partially being implemented	管理体制は部分的に実施されている。	
4.3.5.4	The management system is being fully implemented and monitored	管理体制は十分に実施され、モニタリングされている。	
4.3.6	Is there an annual work/action plan and is it being implemented?	年次行動計画は存在するか？また実施されているか？	
4.3.6.1	No annual work/action plan exists	年次行動/計画は存在しない。	
4.3.6.2	No annual work/action plan exists despite an identified need	必要だとされているが年次行動/計画は存在しない。	
4.3.6.3	An annual work/action plan exists but few of the activities are being implemented	年次行動/計画は存在するが、ほとんど実施されていない。	
4.3.6.4	An annual work/action plan exists and many activities are being implemented	年次行動/計画が存在し、多くの行動が実行に移されている。	
4.3.6.5	An annual work/action plan exists and most or all activities are being implemented and monitored	年次行動/計画が存在し、ほとんどすべての活動が実施され、モニタリングされている。	

項目			知床
			回答
4.3.7	Please rate the cooperation/relationship of the following with World Heritage property managers/coordinators/staff	下記の世界遺産管理者/調整者/職員との協働/関係性を評価してください。	
4.3.7.1	Local communities/residents	地域コミュニティ/住民	4 良好
4.3.7.2	Local/Municipal authorities	地域機関	4 良好
4.3.7.3	Indigenous peoples	先住民	1 現在なし
4.3.7.4	Landowners	土地所有者	4 良好
4.3.7.5	Visitors	来訪者	3 平均
4.3.7.6	Researchers	研究者	4 良好
4.3.7.7	Tourism industry	観光産業	4 良好
4.3.7.8	Industry	産業	4 良好
4.3.8	If present, do local communities resident in or near the World Heritage property and/or buffer zone have input in management decisions that maintain the Outstanding Universal Value?	もし存在する場合には、世界遺産登録資産内及び/又は緩衝地帯内もしくは付近に住む地域コミュニティは顕著な普遍的価値の維持管理に関する意思決定に参加しているか？	
4.3.8.1	No local communities are resident in or living near the World Heritage property and/or buffer zone	世界遺産登録資産内及び/又は緩衝地帯の内部もしくは付近に住む地域コミュニティは存在しない。	
4.3.8.2	Local communities have no input into decisions relating to the management	地域コミュニティは管理に関する決定には参加していない。	
4.3.8.3	Local communities have some input into discussions relating to management but no direct role in management	地域コミュニティは管理に関する議論に多少参加しているが、管理において直接的な役割は果たしていない。	
4.3.8.4	Local communities directly contribute to some decisions relating to management	地域コミュニティは管理に関するいくつかの決定に直接的に寄与している。	
4.3.8.5	Local communities directly participate in all relevant decisions relating to management, i.e. comanagement	地域コミュニティは管理に関するすべての決定に直接的に参加している。共同経営など	
4.3.9	If present, do indigenous peoples resident in or regularly using the World Heritage property and/or buffer zone have input in management decisions that maintain the Outstanding Universal Value?	もし存在する場合には、世界遺産登録資産内及び/又は緩衝地帯内に住む、もしくは資産を定期的に使用している地元住民は顕著な普遍的価値の維持管理に関する意思決定に参加しているか？	
4.3.9.1	No indigenous peoples are resident in or regularly using the World Heritage property and/or buffer zone	世界遺産登録資産内及び/又は緩衝地帯内に住む、もしくは資産を定期的に使用している地元住民は存在しない。	
4.3.9.2	Indigenous peoples have no input into decisions relating to the management	地元住民は管理に関する決定には参加していない。	
4.3.9.3	Indigenous peoples have some input into discussions relating to management but no direct role	地元住民は管理に関する議論に多少参加しているが、管理において直接的な役割は果たしていない。	
4.3.9.4	Indigenous peoples directly contribute to some decisions relating to management but their involvement could be improved	地元住民は管理に関するいくつかの決定に直接的に寄与しているが、改善の余地がある。	
4.3.9.5	Indigenous peoples directly participate in all relevant decisions relating to management, i.e. comanagement	地元住民は管理に関するすべての決定に直接的に参加している。共同経営など	

項目		知床
		回答
4.3.10	Is there cooperation with industry (i.e. forestry, mining, agriculture, etc.) regarding the management of the World Heritage property, buffer zone and/or area surrounding the World Heritage property and buffer zone?	世界遺産登録資産、緩衝地帯及び/又は世界遺産資産、緩衝地帯の周囲の地域の管理に関する産業(林業、鉱業、農業など)との協働は存在しているか?
4.3.10.1	There is little or no contact with industry regarding the management of the World Heritage property, buffer zone and/or area surrounding the World Heritage property and buffer zone	世界遺産資産、緩衝地帯及び/又は世界遺産資産、緩衝地帯の周囲の地域の管理に関する産業との連絡はわずかであるか全く行われていない。
4.3.10.2	There is contact but little or no cooperation with industry regarding the management of the World Heritage property, buffer zone and/or area surrounding the World Heritage property and buffer zone	世界遺産資産、緩衝地帯及び/又は世界遺産資産、緩衝地帯の周囲の地域の管理に関する産業との連絡は行われているが、協働はわずかであるか行われていない。
4.3.10.3	There is contact but only some cooperation with industry regarding the management of the World Heritage property, buffer zone and/or area surrounding the World Heritage property and buffer zone	世界遺産資産、緩衝地帯及び/又は世界遺産資産、緩衝地帯の周囲の地域の管理に関する産業との連絡は行われているが、協働はある程度しか行われてない。
4.3.10.4	There is regular contact with industry regarding the management of the World Heritage property, buffer zone and/or area surrounding the World Heritage property and buffer zone and substantial cooperation on management	世界遺産資産、緩衝地帯及び/又は世界遺産資産、緩衝地帯の周囲の地域の管理に関する産業との定期的な連絡が行われており、管理における十分な協働が存在する。
4.3.11	Comments, conclusions and/or recommendations related to management system/plan	管理体制/計画に関するコメント、総括及び/又は提言
4.3.12	Please report any significant changes in the legal status and/or contractual/traditional protective measures and management arrangements for the World Heritage property since inscription or the last Periodic report	登録又は前回の定期報告以降、世界遺産に対する法的状況及び/又は成文/慣習的な保護措置及び管理協定に重要な変更があれば報告してください。
4.4	Financial and Human Resources	財政及び人的資源
4.4.1	Costs related to conservation, based on the average of last five years (Do not provide monetary figures but the relative percentage of the funding sources)	過去5年間の平均に基づく保存に係る費用(実際の額ではなく資金源全体に対する割合を回答してください。)
	Multilateral funding (GEF, World Bank, etc)	多国間基金(地球環境ファシリティ(GEF)、世界銀行、その他)
	International donations (NGO's, foundations, etc)	国際的援助(NGOによるもの、財団、その他)
	Governmental (National/Federal)	国
	Governmental (Regional/Provincial/State)	府県
	Governmental (Local/Municipal)	市町村
	In country donations (NGO's, foundations, etc)	国内援助
	Individual visitor charges (e.g. entry, parking, camping fees, etc.)	個人来訪者の負担金(入場料、駐車料金、キャンプ料など)
	Commercial operator payments (e.g. filming permit, concessions, etc.)	商業事業者からの収入(撮影許可、開業許可等から得る収入)
	Other grants	他の補助金
4.4.2	International Assistance received from the World Heritage Fund (USD)	世界遺産基金からの国際援助(米ドル)

項目		知床
		回答
4.4.3	Is the current budget sufficient to manage the World Heritage property effectively?	現在の予算は世界遺産登録資産を効果的に管理するために十分なものとなっているか？
4.4.3.1	There is no budget for effective management of the World Heritage property despite an identified need	必要な資金額は特定されているが、世界遺産資産の効果的な管理に対する予算は無い。
4.4.3.2	The available budget is inadequate for basic management needs and presents a serious constraint to the capacity to manage	利用可能な予算は基本的な管理に必要な額に対して不十分であり、管理能力に深刻な制限が生じている。
4.4.3.3	The available budget is acceptable but could be further improved to fully meet the management needs	利用可能な予算は許容範囲内のものであるが、管理に必要な額に十分見合うように改善の余地がある。
4.4.3.4	The available budget is sufficient but further funding would enable more effective management to international best practice standard	利用可能な予算は十分であるが、より多くの資金があれば国際的に最高の水準となるよう、より効果的な管理となる。
4.4.4	Are the existing sources of funding secure and likely to remain so?	現在の資金源は今後も確実に措置されるものであるか？
4.4.4.1	Existing sources of funding are not secure	現在の資金源は確実なものではない。
4.4.4.2	The existing sources of funding are secure in the medium-term and planning is underway to secure funding in the long-term	現在の資金源は中期的には確実なものであり、長期的に確実なものとするための計画が進行中である。
4.4.5	Does the World Heritage property provide economic benefits to local communities (e.g. income, employment)?	世界遺産登録資産は地域コミュニティに経済的な利益(収入、雇用など)をもたらしているか？
4.4.5.1	The World Heritage property does not deliver any economic benefits to local communities	世界遺産登録資産は地域コミュニティに何らの経済的利益ももたらしていない。
4.4.5.2	Potential economic benefits are recognised and plans to realise these are being developed	潜在的な経済的利益があることは認識されており、実現させるための計画が進行中である。
4.4.5.3	There is some flow of economic benefits to local communities	地域コミュニティへのある程度の経済的利益がある。
4.4.5.4	There is a major flow of economic benefits to local communities from activities in and around the World Heritage property	資産内及び周囲での活動から地域コミュニティへの大きな経済的利益がもたらされている。
4.4.6	Are available resources such as equipment, facilities and infrastructure sufficient to meet management needs?	機材、設備、インフラなどの利用可能な資源は管理の必要性に充分なものとなっているか？
4.4.6.1	There are little or no equipment or facilities despite an identified need	必要性は認識されているものの、機材又は設備はわずかしかないか、全くない。
4.4.6.2	There are some equipment and facilities but overall these are inadequate	機材及び設備はある程度あるが、十分なものではない。
4.4.6.3	There are some adequate equipment and facilities, but deficiencies in at least one key area constrain management at the World Heritage property	適切な機材及び設備はいくらかあるが、世界遺産登録資産における少なくとも1つの重要な範囲において欠如している。
4.4.6.4	There are adequate equipment and facilities	十分な機材及び設備がある。

項目			知床
			回答
4.4.7	Are resources such as equipment, facilities and infrastructure adequately maintained?	機材、設備、インフラなどの資源は適切に整備されているか？	
4.4.7.1	There is little or no maintenance of existing equipment and facilities or no equipment and facilities, despite an identified need.	現在の機材及び設備の整備はほとんど行われていないか全く行われていない。又は必要性は認識されているものの、機材及び設備はない。	
4.4.7.2	There is some ad hoc maintenance of equipment and facilities	機材及び設備の整備はある程度その場しのぎで行われている。	
4.4.7.3	There is basic maintenance of equipment and facilities	基本的な機材及び設備の整備が行われている。	
4.4.7.4	Equipment and facilities are well maintained	機材及び設備はよく整備されている。	
4.4.8	Comments, conclusion, and/or recommendations related to finance and infrastructure	財政及びインフラに関するコメント、総括及び/又は提言	資料2-4-9
4.4.9	Distribution of employees involved in managing the World Heritage Property (% of total)	世界遺産登録資産の管理にかかわる職員割合(全体に占める割合)	
	Full-time	常勤職員	86
	Part-time	非常勤職員	14
4.4.10	Distribution of employees involved in managing the World Heritage Property (% of total)	世界遺産登録資産の管理にかかわる職員割合(全体に占める割合)	
	Permanent	終身	83
	Seasonal	任期付き	17
4.4.11	Distribution of employees involved in managing the World Heritage Property (% of total)	世界遺産登録資産の管理にかかわる職員割合(全体に占める割合)	
	Paid	有償	100
	Volunteer	無償	0
4.4.12	Are available human resources adequate to manage the World Heritage property?	利用可能な人的資源は世界遺産登録資産を管理するのに適切なものとなっているか？	
4.4.12.1	No human resources are dedicated to managing the property despite an identified need	必要性は確認されているが、資産の管理にあたる人的資源はない。	
4.4.12.2	Human resources are inadequate for management needs	人的資源は管理の必要性に対して不十分である。	
4.4.12.3	A range of human resources exist, but these are below optimum to manage the World Heritage Property.	多様な人的資源が存在するが、世界遺産登録資産の管理には最適な水準に達していない。	
4.4.12.4	Human resources are adequate for management needs	人的資源は管理の必要性に対して十分である。	

項目			知床
			回答
4.4.13	Considering the management needs of the World Heritage property, please rate the availability of professionals in the following disciplines	世界遺産登録資産の管理の責務を考慮して、下記の領域における専門家の有無を評価してください。	
4.4.13.1	Research and monitoring	調査及びモニタリング	4 良好
4.4.13.2	Promotion	普及	4 良好
4.4.13.3	Community outreach	コミュニティへの働きかけ	4 良好
4.4.13.4	Interpretation	説明	4 良好
4.4.13.5	Education	教育	3 平均
4.4.13.6	Visitor management	来訪者管理	4 良好
4.4.13.7	Conservation	保全	4 良好
4.4.13.8	Administration	運営	4 良好
4.4.13.9	Risk preparedness	リスクに対する準備	3 平均
4.4.13.10	Tourism	観光	3 平均
4.4.13.11	Enforcement (custodians, police)	法の執行(管理者、警察)	4 良好

項目			知床
			回答
4.4.14	Please rate the availability of training opportunities for the management of the World Heritage property in the following disciplines	下記の領域における世界遺産登録資産の管理についての研修機会の有無について評定してください。	
4.4.14.1	Research and monitoring	調査及びモニタリング	3 時々
4.4.14.2	Promotion	普及	3 時々
4.4.14.3	Community outreach	コミュニティーへの働きかけ	3 時々
4.4.14.4	Interpretation	説明	3 時々
4.4.14.5	Education	教育	3 時々
4.4.14.6	Visitor management	来訪者管理	3 時々
4.4.14.7	Conservation	保全	3 時々
4.4.14.8	Administration	運営	3 時々
4.4.14.9	Risk preparedness	リスクに対する準備	3 時々
4.4.14.10	Tourism	観光	3 時々
4.4.14.11	Enforcement (custodians, police)	法の執行(管理者、警察)	2 ほぼなし
4.4.15	Do the management and conservation programmes at the World Heritage property help develop local expertise?	世界遺産登録資産における管理及び保全計画は、地域の専門知識を高めることに寄与しているか？	
4.4.15.1	No capacity development plan or programme is in place; management is implemented by external staff and skills are not transferred	管理能力の向上を図るための計画やプログラムはない。管理は外部の者により実施されており、技能の伝達は行われていない。	
4.4.15.2	A capacity development plan or programme is drafted or in place, but is not being implemented	管理能力の向上を図るための計画やプログラムは作成中か、作成されているが実行に移されていない。	
4.4.15.3	A capacity development plan or programme is in place and partially implemented; some technical skills are being transferred to those managing the property locally but most of the technical work is carried out by external staff	管理能力の向上を図るための計画やプログラムは作成されており、部分的に実行に移されている。技能の一部が地域の資産管理者に移転されているが、ほとんどの作業は外部の者によって行われている。	
4.4.15.4	A capacity development plan or programme is in place and fully implemented; all technical skills are being transferred to those managing the property locally, who are assuming leadership in management	管理能力の向上を図るための計画やプログラムは作成され、完全に実施されている。全ての技能が地域の資産管理者に移転されており、地域の資産管理者がリーダーシップを発揮している。	
4.4.16	Comments, conclusions and/or recommendations related to human resources, expertise and training	人的資源、学術調査及び研修に関するコメント、総括及び/又は提言	資料2-4-9

項目			知床
			回答
4.5	Scientific Studies and Research Projects	学術研究及び調査事業	
4.5.1	Is there adequate knowledge (scientific or traditional) about the values of the World Heritage property to support planning, management and decision-making to ensure that Outstanding Universal Value is maintained?	世界遺産登録資産の価値について(学術的あるいは伝統的な)適切な知識があり、その顕著な普遍的価値を維持するための計画や管理、意思決定を支えているか?	
4.5.1.1	There is little or no knowledge available about the values of the World Heritage property	世界遺産登録資産の価値について知識はほとんどないか、全くない。	
4.5.1.2	Knowledge about the World Heritage property is not sufficient	世界遺産登録資産についての知識は不十分である。	
4.5.1.3	Knowledge about the values of the World Heritage property is sufficient for most key areas but there are gaps	世界遺産登録資産の価値についての知識はほとんどの主要な分野については十分あるが、分野間で差異がある。	
4.5.1.4	Knowledge about the values of the World Heritage property is sufficient	世界遺産登録資産の価値についての知識は十分にある。	
4.5.2	Is there a planned programme of research at the property which is directed towards management needs and/or improving understanding of Outstanding Universal Value?	管理の責務に直結したり、顕著な普遍的価値の理解を向上させる調査が計画されているか?	
4.5.2.1	There is no research taking place in the World Heritage property despite an identified need	必要性は確認されているが、世界遺産登録資産について何らの調査も行われていない。	
4.5.2.2	There is a small amount of research, but it is not planned	多少の調査は行われているが、計画的なものではない。	
4.5.2.3	There is considerable research but it is not directed towards management needs and/or improving understanding of Outstanding Universal Value	相当量の調査は行われているが、管理の責務に直結し、顕著な普遍的価値の理解を向上させるものではない。	
4.5.2.4	There is a comprehensive, integrated programme of research, which is relevant to management needs and/or improving understanding of Outstanding Universal Value	管理の責務に適切であるか顕著な普遍的価値の理解を向上させる包括的・一体的な調査が行われている。	
4.5.3	Are results from research programmes disseminated?	調査事業の結果は周知されているか?	
4.5.3.1	Research results are not shared at any level	調査結果はどのレベルにおいても共有されていない。	
4.5.3.2	Research results are shared with local partners but there is no active outreach to national or international agencies	調査結果は地域の関係者とは共有されているが、国や国際機関への積極的な提供はされていない。	
4.5.3.3	Research results are shared with local participants and some national agencies	調査結果は地域の関係者といくつかの国の機関と共有されている。	
4.5.3.4	Research results are shared widely with the local, national and international audiences	調査結果は地域、国、国際的なレベルで広く共有されている。	
4.5.4	Please provide details (i.e. authors, title, and web link) of papers published about the World Heritage property since the last periodic report	前回の定期報告書以降に出版された世界遺産登録資産についての文献の詳細(著者、タイトル、URLなどを記入してください)。	資料2-4-9
4.5.5	Comments, conclusions and/or recommendations related to scientific studies and research projects	学術研究及び調査事業に関するコメント、総括及び/又は提言	資料2-4-9

項目			知床
			回答
4.6	Education, Information and Awareness Building	教育、情報、意識の構築	
4.6.1	At how many locations is the World Heritage emblem displayed at the property?	世界遺産エンブレムが表示されている場所は資産に何ヵ所あるか？	
4.6.1.1	Not displayed at all	全く設置していない。	
4.6.1.2	In one location, but not easily visible to visitors	一か所のみ設置しているが、来訪者から見づらい場所にある。	
4.6.1.3	In one location and easily visible to visitors	一か所のみ設置しており、来訪者によく見える場所にある。	
4.6.1.4	In many locations, but not easily visible to visitors	多数の場所に設置しているが、来訪者に見づらい場所にある。	
4.6.1.5	In many locations and easily visible to visitors	多数の場所に設置しており、来訪者に良く見える場所にある。	
4.6.2	Please rate the awareness and understanding of the existence and justification for inscription of the World Heritage property amongst the following groups	下記の集団において、世界遺産登録資産が存在することや登録の正当性についてどのように認識され、理解されているか評定してください。	
4.6.2.1	Local communities/residents	地域コミュニティー/住民	3 平均
4.6.2.2	Local/Municipal authorities within or adjacent to the property	資産内又は隣接する地域当局	4 十分
4.6.2.3	Local Indigenous peoples	地域の先住民	0 該当なし
4.6.2.4	Local landowners	土地所有者	4 十分
4.6.2.5	Visitors	来訪者	3 平均
4.6.2.6	Tourism industry	観光産業	4 十分
4.6.2.7	Local businesses and industries	地域ビジネス、産業	4 十分
4.6.3	Is there a planned education and awareness programme linked to the values and management of the World Heritage property?	世界遺産登録資産の価値や管理に結びつく計画的な教育・意識形成プログラムが行われているか？	
4.6.3.1	There is no need for an education and awareness programme	教育及び意識形成プログラムは必要ない。	
4.6.3.2	There is no education and awareness programme, despite an identified need	必要性は確認されているが、教育及び意識形成プログラムは行われていない。	
4.6.3.3	There is a limited and ad hoc education and awareness programme	教育及び意識形成プログラムは限定的に行われているか場当たりのに行われている。	
4.6.3.4	There is a planned education and awareness programme but it only partly meets the needs and could be improved	計画的な教育及び意識形成プログラムは行われているが、必要性には部分的にしか対応しておらず、改善の余地がある。	
4.6.3.5	There is a planned and effective education and awareness programme that contributes to the protection of the World Heritage property	世界遺産登録資産の保護に寄与する計画的で効果的な教育及び意識形成プログラムが行われている。	

項目			知床
			回答
4.6.4	What role, if any, has designation as a World Heritage property played with respect to education, information and awareness building activities?	世界遺産登録資産として登録されることは、教育、情報、意識形成活動への関心にどのような役割を果たしているか？(もしあれば)	
4.6.4.1	World Heritage status has not influenced education, information or awareness building activities	世界遺産の位置づけは教育、情報、意識形成などの活動になんらの影響を与えていない。	
4.6.4.2	World Heritage status has partially influenced education, information and awareness building activities	世界遺産の位置づけは教育、情報、意識形成などの活動に部分的に影響を与えている。	
4.6.4.3	World Heritage status has influenced education, information and awareness building activities, but it could be improved	世界遺産の状況は教育、情報、意識形成などの活動に影響を与えているが、改善の余地がある。	
4.6.4.4	World Heritage status has been an important influence on education, information and awareness building activities.	世界遺産の位置づけは教育、情報、意識形成などの活動に重大な影響を与えている。	
4.6.5	How well is the information on Outstanding Universal Value of the property presented and interpreted?	顕著な普遍的価値についての情報は、十分に公開され説明されているか？	
4.6.5.1	The Outstanding Universal Value of the property is not presented or interpreted	資産の顕著な普遍的価値は公開も説明もされていない。	
4.6.5.2	The Outstanding Universal Value of the property is not adequately presented and interpreted	資産の顕著な普遍的価値は十分に公開及び説明されていない。	
4.6.5.3	The Outstanding Universal Value of the property is adequately presented and interpreted but improvements could be made	資産の顕著な普遍的価値は十分公開及び説明されているが、改善の余地がある。	
4.6.5.4	There is excellent presentation and interpretation of the Outstanding Universal Value of the property	資産の顕著な普遍的価値の申し分のない公開と説明が行われている。	
4.6.6	Please rate the adequacy for education, information and awareness building of the following visitor facilities and services at the World Heritage property	世界遺産登録資産にある下記の来訪者用施設及びサービスにおける教育、情報、意識形成が十分であるか評定してください。	
4.6.6.1	Visitor centre	ビジターセンター	4 十分
4.6.6.2	Site museum	ミュージアム	3 平均
4.6.6.3	Information booths	情報案内所	4 十分
4.6.6.4	Guided tours	ガイドツアー	4 十分
4.6.6.5	Trails/routes	トレイルや見学順路	3 平均
4.6.6.6	Information materials	説明書・パンフレット等	4 十分
4.6.6.7	Transportation facilities	移動設備	3 平均
4.6.6.8	Other	その他	0 必要なし
4.6.7	Comments, conclusions and/or recommendations related to education, information and awareness building	教育、情報、意識形成に関するコメント、総括及び/又は提言	資料2-4-9

項目			知床
			回答
4.7	Visitor Management	来訪者管理	
4.7.1	Please provide the trend in annual visitation for the last five years	過去五年間における年毎の来訪者の推移を教えてください。	
4.7.1.1	Last year	一年前	1 減少
4.7.1.2	Two years ago	二年前	1 減少
4.7.1.3	Three years ago	三年前	1 減少
4.7.1.4	Four years ago	四年前	1 減少
4.7.1.5	Five years ago	五年前	1 減少
4.7.2	What information sources are used to collect trend data on visitor statistics?	来訪者の統計について推移を把握するデータを収集するのに、どんな情報を使用しているか？	
4.7.2.1	Entry tickets and registries	入場券や記名帳	
4.7.2.2	Accommodation establishments	宿泊施設	
4.7.2.3	Transportation services	移動手段の提供	
4.7.2.4	Tourism industry	観光産業	
4.7.2.5	Visitor surveys	来訪者調査	
4.7.2.6	Other	その他	
4.7.3	Visitor management documents	来訪者管理のための文書	資料2-4-9
4.7.4	Is there an appropriate visitor use management plan (e.g. specific plan) for the World Heritage property which ensures that its Outstanding Universal Value is maintained?	世界遺産登録資産の顕著な普遍的価値を真に維持するため、来訪者による資産の活用を適切に管理するための計画(具体的な計画など)はあるか？	
4.7.4.1	Visitor use of the World Heritage property is not being actively managed despite an identified need	必要性は確認されているが、世界遺産登録資産の来訪者による活用は積極的に管理されていない。	
4.7.4.2	There is some management of the visitor use of the World Heritage property	世界遺産登録資産の来訪者による活用はある程度管理されている。	
4.7.4.3	Visitor use of the World Heritage property is managed but improvements could be made	世界遺産登録資産の来訪者による活用は管理されているが、改善の余地がある。	
4.7.4.4	Visitor use of the world heritage property is effectively managed and does not impact its Outstanding Universal Value	世界遺産登録資産の来訪者による利用は効果的に管理されており、顕著な普遍的価値への影響はない。	

項目		知床
		回答
4.7.5	Does the tourism industry contribute to improving visitor experiences and maintaining the values of the World Heritage property?	観光産業は来訪者の体験を高め、世界遺産登録資産の価値の維持に貢献しているか？
4.7.5.1	Although the tourism industry is active in the property, there is little or no contact between tourism operators and those responsible for the World Heritage property	観光産業は資産において積極的に活動しているが、観光産業実施者と世界遺産登録資産の管理者との間の連絡はわずかまたはない。
4.7.5.2	There is contact between those responsible for the World Heritage property and the tourism industry but this is largely confined to administrative or regulatory matters	世界遺産登録資産の管理者と観光産業の連絡はある、主に事務的な内容や規則にかかわる問題に限定されている。
4.7.5.3	There is limited co-operation between those responsible for the World Heritage property and the tourism industry to present the Outstanding Universal Value and increase appreciation	顕著な普遍的価値の公開や資産の正しい理解を向上させるための世界遺産登録資産の管理者と観光産業間に限定的な協働がある。
4.7.5.4	There is excellent co-operation between those responsible for the World Heritage property and the tourism industry to present the Outstanding Universal Value and increase appreciation	顕著な普遍的価値の公開及び資産の正しい理解を向上させるための世界遺産登録資産の管理者と観光産業間の優れた協働が存在する。
4.7.6	If fees (i.e. entry charges, permits) are collected, do they contribute to the management of the World Heritage property?	料金(入場料、許諾料)を徴収している場合、世界遺産登録資産の管理に貢献しているか？
4.7.6.1	No fees are collected	料金は徴収していない。
4.7.6.2	While there is the authority to collect fees they are not collected	料金を徴収する権限はあるが、徴収はしていない。
4.7.6.3	The fee is collected, but it makes no contribution to the management of the World Heritage property	料金は徴収しているが、世界遺産登録資産の管理には貢献していない。
4.7.6.4	The fee is collected, and makes some contribution to the management of the World Heritage property	料金を徴収しており、世界遺産登録資産の管理にある程度貢献している。
4.7.6.5	The fee is collected and makes a substantial contribution to the management of the World Heritage property	料金を徴収しており、世界遺産登録資産の管理に大きく貢献している。
4.7.7	Comments, conclusions and/or recommendations related to visitor use of the World Heritage property	世界遺産登録資産の来訪者利用に関するコメント、総括及び/又は提言
4.8	Monitoring	モニタリング
4.8.1	Is there a monitoring programme at the property which is directed towards management needs and/or improving understanding of Outstanding Universal Value?	資産における管理の責務及び/又は顕著な普遍的価値の理解向上に直結するモニタリングプログラムは存在するか？
4.8.1.1	There is no monitoring taking place in the World Heritage property or buffer zone despite an identified need	必要性は確認されているが、世界遺産登録資産または緩衝地帯でのモニタリングは行われていない。
4.8.1.2	There is a small amount of monitoring, but it is not planned	多少のモニタリングは行われているが、計画的ではない。
4.8.1.3	There is considerable monitoring but it is not directed towards management needs and/or improving understanding of Outstanding Universal Value	相当のモニタリングは行われているが、顕著な普遍的価値の理解向上及び/又は管理の責務に直結したものではない。
4.8.1.4	There is a comprehensive, integrated programme of monitoring, which is relevant to management needs and/or improving understanding of Outstanding Universal Value	管理の責務及び/又は顕著な普遍的価値の理解向上に適切な包括的で一体的なモニタリングが行われている。

資料2-4-9

項目			知床
			回答
4.8.2	Are key indicators for measuring the state of conservation used in monitoring how the Outstanding Universal Value of the property is being maintained?	保全の状況を評価する主要指標は、資産の顕著な普遍的価値がどのように維持されているかを計るために使用されているか？	
4.8.2.1	There is little or no information available on the values of the World Heritage property to define key indicators	世界遺産登録資産の価値における主要指標を定義するために利用可能な情報はわずかであるかない。	
4.8.2.2	Information on the values of the World Heritage property is sufficient to define key indicators, but this has not been done	世界遺産登録資産の価値における情報は主要指標を定義するのに十分ではあるが、行われていない。	
4.8.2.3	Information on the values of the World Heritage property is sufficient and key indicators have been defined but monitoring the status of indicators could be improved	世界遺産登録資産の価値における情報は十分であり主要指標は定義されているが、モニタリングのための指標の位置づけには改善の余地がある。	
4.8.2.4	Information on the values of the World Heritage property is sufficient for defining and monitoring key indicators for measuring its state of conservation	世界遺産登録資産の価値における情報は保全の状況を評価するための主要な指標の定義付けとモニタリングは十分である。	
4.8.3	Please rate the level of involvement in monitoring of the following groups	下記集団のモニタリングへの関わりの度合いを評定してください。	
4.8.3.1	World Heritage managers/coordinators and staff	世界遺産管理者/調整者及び職員	4 十分
4.8.3.2	Local/Municipal authorities	地域当局	3 平均
4.8.3.3	Local communities	地域コミュニティー	2 ほぼなし
4.8.3.4	Researchers	研究者	4 十分
4.8.3.5	NGOs	非政府組織	4 十分
4.8.3.6	Industry	産業	3 平均
4.8.3.7	Local indigenous peoples	先住民	0 該当なし
4.8.4	Has the State Party implemented relevant recommendations arising from the World Heritage Committee?	締約国は世界遺産委員会から提起される関連の勧告を履行しているか？	
4.8.4.1	No relevant Committee recommendations to implement	履行すべき勧告がない。	
4.8.4.2	Implementation is planned, but has not yet begun	履行は計画されているが、開始されてはいない。	
4.8.4.3	Implementation is underway	履行中である。	
4.8.4.4	Implementation is complete	履行は完了している。	
4.8.5	Please provide comments relevant to the implementation of recommendations from the World Heritage Committee	世界遺産委員会からの勧告の実施に関するコメントを記入してください。	資料2-4-9
4.8.6	Comments, conclusions and/or recommendations related to monitoring	モニタリングに関するコメント、総括及び/又は提言	資料2-4-9

		項目		登録基準と影響を受ける要素	取組	モニタリング	期間	主導機関	追加情報/コメント
知床	要因1	3.3.4	Localised utilities	地域のユーティリティ施設	() ()	科学委員会の河川工作物WGの助言に基づき、13基について優先的に改良すべきと判断し、順次改良を実施している。	改良後のサケ科魚類の遡上・産卵状況のモニタリングを実施している。	13基については2011年度中に全て改良が完成する予定。改良後3年間はモニタリングを実施する。	林野庁および北海道。
	要因2	3.5.1	Fishing/collecting aquatic resources	海洋資源の漁獲/収集	() ()	科学委員会の海域WGの助言に基づき、漁業に関する法規制及び漁業者の自主的管理等を基調とした多利用型統合的の海域管理計画を策定し、海洋生態系を保全しつつ持続的な水産資源利用を行っている。	知床の海洋生態系を特徴付けるものを指標種として選定し、モニタリングを実施している。	引き続き多利用型統合的の海域管理計画に基づいた保護管理を推進する。	環境省および北海道、漁業協同組合など地元関係団体と協力して海域の保護管理を推進している。
	要因3	3.8.6	Impacts of tourism/visitor/recreation	観光/来訪者/レクリエーションの影響	() ()	利用調整地区の導入や利用適正化基本計画の作成、利用の心得等のルールの普及などを実施している。2010年度より適正利用・エコツーリズム検討会議を立ち上げ、エコツーリズム戦略の検討を実施している。	利用者の動態および植生への影響に関するモニタリングを実施している。	エコツーリズム戦略は2012年度までをメドに作成を予定している。	環境省、林野庁、北海道、地元両町や地元関係団体と協力して適正な利用やエコツーリズムを推進している。
	要因4	3.12.2	Invasive/alien terrestrial species	侵略的/外来の陸生生物種	() ()	アメリカオニアザミ、アライグマ、セイヨウオオマルハナバチ等を対象として駆除および防除対策、普及啓発を実施している。	侵入状況や分布拡大状況についてモニタリングを実施している。	引き続き対策を推進する。	環境省、北海道や地元両町と協力して対策を実施している。
	要因5	3.12.5	Hyper-abundant species	その数が著しく増加した生物種	() ()	科学委員会のエゾシカ・陸上生態系WGの助言に基づき、エゾシカの個体数調整、植生保護柵の設置等を実施している。	植生の回復状況やエゾシカ個体群の状況についてモニタリングを実施している。	2011年度中に知床半島エゾシカ保護管理計画の見直しを行い、今後の方向性を決定する。	環境省、林野庁や北海道、地元両町と協力して対策を実施している。

		項目		回答		取組	期間	主導機関	追加情報/コメント	
知床	管理ニーズ1	4.4.15	Do the management and conservation programmes at the World Heritage property help develop local expertise?	世界遺産登録資産における管理及び保全計画は、地域の専門知識を高めることに寄与しているか?	4.4.15.1	No capacity development plan or programme is in place; management is implemented by external staff and skills are not transferred	管理能力の向上を図るための計画やプログラムはない。管理は外部の者により実施されており、技能の伝達は行われていない。	地域住民への説明会や、講演会などを開催している。地元両町においては、世界遺産に関する学校教育が実施されている。	知床における管理能力の向上を図るための計画やプログラムの作成の必要性を検討していく。	環境省、林野庁、北海道。
	管理ニーズ2	4.6.1	At how many locations is the World Heritage emblem displayed at the property?	世界遺産エンブレムが表示されている場所は資産に何カ所あるか?	4.6.1.1	Not displayed at all	全く設置していない。	知床世界自然遺産のシンボルマークを独自に作成し、多数の場所に設置している。	世界エンブレムの表示の必要性について検討していく。	環境省、林野庁、北海道。
	管理ニーズ3	4.6.3	Is there a planned education and awareness programme linked to the values and management of the World Heritage property?	世界遺産登録資産の価値や管理に結びつく計画的な教育・意識形成プログラムが行われているか?	4.6.3.3	There is a limited and ad hoc education and awareness programme	教育及び意識形成プログラムは限定的に行われているか場当たり的に行われている。	来訪者へのルールの啓発やレクチャー、および地域住民を対象とした講演会なども実施されている。また、地元の両町では遺産地域の価値に関連した教育プログラムが実施されている。	計画的な教育及び意識形成プログラムの実施を検討していく。	環境省、林野庁、北海道、地元の両町と連携して取り組む。

項目		知床 回答
5.3	Conclusions on the State of Conservation of the Property	資産の保全状況についての結論
5.3.1	Following the analysis undertaken for this report, what is the current state of Authenticity of the World Heritage property?	本報告書で行われた分析の結果、どの選択肢が世界遺産登録資産の真実性の現状に相当するか？
5.3.1.1	Not applicable (for sites inscribed exclusively under criteria vii to x)	当てはまらない(基準 から により登録された資産のみ)
5.3.1.2	The authenticity of the World Heritage property has been lost	世界遺産資産の真実性真正性は失われている。
5.3.1.3	The authenticity of the World Heritage property has been seriously compromised by factors described in this report	世界遺産資産の真実性はこの報告書に記述登載された要因によってひどく損なわれている。
5.3.1.4	The authenticity of the World Heritage property has been compromised by factors described in this report	世界遺産資産の真実性はこの報告書に記述登載された要因によって損なわれている。
5.3.1.5	The authenticity of the World Heritage property has been preserved	世界遺産資産の真実性は保たれている。
5.3.2	Following the analysis undertaken for this report, what is the current state of Integrity of the World Heritage property?	本報告書で行われた分析の結果、どの選択肢が世界遺産登録資産の完全性の現状に相当するか？
5.3.2.1	The integrity of the World Heritage property has been lost	世界遺産登録資産の完全性は失われている。
5.3.2.2	The integrity of the World Heritage property has been seriously compromised by factors described in this report	世界遺産登録資産の完全性はこの報告書に記述された要因によってひどく損なわれている。
5.3.2.3	The integrity of the World Heritage property has been compromised by factors described in this report	世界遺産登録資産の完全性はこの報告書に記述された要因によって損なわれている。
5.3.2.4	The integrity of the World Heritage property is intact	世界遺産登録資産の完全性は損なわれていない。
5.3.3	Following the analysis undertaken for this report, what is the current state of the World Heritage property's Outstanding Universal Value?	本報告書で行われた分析の結果、どの選択肢が世界遺産登録資産の顕著な普遍的価値の現状に相当するか？
5.3.3.1	The World Heritage property has lost its Outstanding Universal Value ("the characteristics which determined its inclusion in the World Heritage List")	世界遺産登録資産はその顕著な普遍的価値(世界遺産リストへの登録を決定づけている特質)を失っている。
5.3.3.2	The World Heritage property's Outstanding Universal Value has been seriously impacted by factors described in this report, but this situation can be addressed, or is currently being addressed through management actions.	世界遺産登録資産の顕著な普遍的価値はこの報告書に記述登載された要因によってひどく影響を受けているが、この状況は、管理活動を通して対処が可能である、または現在対処されている。
5.3.3.3	The World Heritage property's Outstanding Universal Value has been impacted by factors described in this report, but this situation is being addressed through effective management actions.	世界遺産登録資産の顕著な普遍的価値はこの報告書に記述された要因によって影響を受けているが、効果的な管理活動を通して対処されている。
5.3.3.4	The World Heritage property's Outstanding Universal Value has been maintained.	世界遺産登録資産の顕著な普遍的価値は維持されている。
5.3.4	What is the current state of the property's other values?	資産のその他の価値はどのような現状か？
5.3.4.1	Other important cultural and/or natural values are being severely degraded and have had an impact on the state of conservation of the World Heritage property	その他の重要な文化的及び/又は自然的価値は激しく悪化しており、世界遺産登録資産の保全状況に影響を与えている。
5.3.4.2	Other important cultural and/or natural values are being degraded and have had an impact on the state of conservation of the World Heritage property	その他の重要な文化的及び/又は自然的価値は悪化しており、世界遺産登録資産の保全状況に影響を与えている。
5.3.4.3	Other important cultural and/or natural values are being partially degraded but the state of conservation of the World Heritage property has not been significantly impacted	その他の重要な文化的及び/又は自然的価値は部分的に悪化しているが、世界遺産登録資産の保全状況は著しい影響を受けていない。
5.3.4.4	Other important cultural and/or natural values and the state of conservation of the World Heritage property are predominantly intact	その他の重要な文化的及び/又は自然的価値及び世界遺産登録資産の保全状況はほとんど損なわれていない。
5.4	Additional comments on the State of Conservation of the Property	資産の保全状況についての追加コメント
5.4.1	Additional comments on the State of Conservation of the Property	資産の保全状況についての追加コメント
		別ページ

項目			知床 回答
6	Conclusions of Periodic Reporting Exercise	定期報告実施の結論	
6.1	Please rate the impacts of World Heritage status of the property in relation to the following areas	下記分野に関して世界遺産登録資産であること影響を評価してください。	
6.1.1	Conservation	保全	3 好影響
6.1.2	Research and monitoring	調査とモニタリング	4 非常に好影響
6.1.3	Management effectiveness	管理の有効性	3 好影響
6.1.4	Quality of life for local communities and indigenous peoples	地域コミュニティ及び先住民に対する生活の質	3 好影響
6.1.5	Recognition	認識	3 好影響
6.1.6	Education	教育	3 好影響
6.1.7	Infrastructure development	インフラ開発	3 好影響
6.1.8	Funding for the property	資産に対する資金	3 好影響
6.1.9	International cooperation	国際協力	3 好影響
6.1.10	Political support for conservation	保全に対する政治的援助	3 好影響
6.1.11	Legal/Policy framework	法的/政策の枠組み	3 好影響
6.1.12	Lobbying	陳情活動	3 好影響
6.1.13	Institutional coordination	組織間の調整	4 非常に好影響
6.1.14	Security	安全保障	2 影響なし
6.1.15	Other (please specify)	その他(具体的に挙げてください)	
6.2	Comments, conclusions and/or recommendations related to World Heritage status	世界遺産の状況に関するコメント、総括及び/又は提言	別ページ

項目			知床 回答
6.3	Entities involved in the Preparation of this Section of the Periodic Report (tick as many boxes as applicable)	定期報告書のこのセクションの準備に関与した主体(該当する場合には複数選択可)	
6.3.1	Governmental institution responsible for the property	資産に責任を有する政府組織	
6.3.2	Site Manager/Coordinator/World Heritage property staff	資産管理者/調整者/世界遺産資産職員	
6.3.3	Staff from other World Heritage properties	他の世界遺産資産からの職員	
6.3.4	Non Governmental Organization	非政府組織	
6.3.5	Indigenous peoples	先住民	
6.3.6	Local community	地域コミュニティー	
6.3.7	Donors	資金援助者	
6.3.8	External experts	外部の専門家	
6.3.9	Advisory bodies	諮問機関	
6.3.10	Others	その他	
6.4	Was the Periodic Reporting questionnaire easy to use and clearly understandable?	定期報告の質問事項は使いやすく、明確に理解できるものだったか？	
6.4.1	yes	はい	
6.4.2	no	いいえ	
6.5	Please provide suggestions for improvement of the Periodic Reporting questionnaire	定期報告の質問事項の改善について提案してください。	別ページ
6.6	Please rate the level of support for completing the Periodic Report questionnaire from the following entities	定期報告の質問事項を記入するにあたって、下記の各主体からの支援はどの程度のものか評価してください。	
6.6.1	UNESCO	国連教育科学文化機関	2 普通
6.6.2	State Party Representative	締約国代表	4 非常に良い
6.6.3	Advisory body	諮問機関	2 普通
6.7	How accessible was the information required to complete the Periodic Report?	定期報告の記入に必要なとされた情報の入手しやすさはどの程度のものだったか？	
6.7.1	Little of the required information was accessible	必要な情報はほとんど入手できなかった。	
6.7.2	Not all of the required information was accessible	必要な情報の全てが入手しやすかったわけではない。	
6.7.3	Most of the required information was accessible	ほとんどの必要な情報は入手しやすかった。	
6.7.4	All required information was accessible	全ての必要な情報は入手しやすかった。	

項目			知床
			回答
6.8	Has the Periodic Reporting process improved the understanding of the following?	定期報告の手続きは下記それぞれについての理解を向上させたか？	
6.8.1	The World Heritage Convention	世界遺産条約	
6.8.2	The concept of Outstanding Universal Value	顕著な普遍的価値の概念	
6.8.3	The property's Outstanding Universal Value	資産の顕著な普遍的価値	
6.8.4	The concept of Integrity and/or Authenticity	完全性及び/又は真実性の概念	
6.8.5	The property's Integrity and/or Authenticity	資産の完全性及び/又は真実性	
6.8.6	Managing the property to maintain the Outstanding Universal Value	顕著な普遍的価値を維持するための資産管理	
6.8.7	Monitoring and reporting	モニタリング及び報告	
6.8.8	Management effectiveness	管理の有効性	
6.9	Please rate the follow-up to conclusions and recommendations from previous Periodic Reporting exercise by the following entities	下記の主体による前回の定期報告の実施からの結論及び提案に対するフォローアップを評価してください。	
6.9.1	UNESCO	国連教育科学文化機関	0 該当なし
6.9.2	State Party	締約国	0 該当なし
6.9.3	Site Managers	遺産管理者	0 該当なし
6.9.4	Advisory bodies	諮問機関	0 該当なし
6.10	Summary of actions that will require formal consideration by the World Heritage Committee	世界遺産委員会による公式な検討を必要とする活動の要約	
6.11	Comments, conclusions and/or recommendations related to the Assessment of the Periodic Reporting Exercise	定期報告の実施の評価に関するコメント、結論及び/又は提言	別ページ

項目		知床			
		既入力情報		回答	
4.1.6	Comments, conclusions and/or recommendations related to boundaries and buffer zones of the World Heritage property	世界遺産登録資産の境界線及び緩衝地帯に関するコメント、総括及び/又は提言	-	-	-
4.2.1	Protective designation (legal, regulatory, contractual, planning, institutional and / or traditional)	保護措置 (法、規制、契約、計画、制度及び/又は伝統によるもの)	-	Update	遺産地域は、陸域のほとんどの区域が、国が所有・管理している国有林である。遺産地域は遠音別岳原生自然環境保全地域(1980年指定。工作物の新築、動植物の採捕等の行為は禁止。)、知床国立公園(1964年指定。工作物の新築、動植物の採捕等の行為は許可が必要。)、国指定知床鳥獣保護区(2001年指定。狩猟や一定の開発行為を規制。)、知床森林生態系保護地域(1990年指定。原則として人手を加えず自然の遷移に委ねる地域。)に指定されている。これらの制度はそれぞれ我が国の優れた自然環境等を保護するための仕組みであり、開発等に対して厳格な法的規制を有している。また、遺産地域に生息するオオワシ、オジロワシ、シマフクロウ等は、国内希少野生動植物種(捕獲、殺傷などが禁止。)や天然記念物(現状の変更等には許可が必要。)に指定され、法的に保護されている。また、海域は国立公園に指定されているほか、漁業法等に基づく、北海道海面漁業調整規則等により、資源の管理が行われている。
4.2.6	Comments, conclusions and/or recommendations related to protective measures	世界遺産登録資産の保護措置に関するコメント、総括及び/又は提言	-	-	-
4.3.1	Management System	管理体制	-	Update	それぞれの制度を所管する環境省、林野庁、文化庁及び北海道は、これら複層的に指定された保護区の管理や指定種の保護を円滑に実施するために、知床世界自然遺産地域管理計画を策定し、この計画に基づき遺産地域の一体的な管理を行っている。また、関係省庁の現地管理機関及び関係地方自治体は、利害関係者を含んだ知床世界自然遺産地域連絡会議を設置し、地域との連携・協働による保全管理を推進するとともに、学識経験者による知床世界遺産地域科学委員会を設置し、科学的な知見を反映した順応的な保全管理を進めている。

項目			知床		
			既入力情報	回答	
4.3.2	Management Documents	管理文書	-	Update	知床世界自然遺産地域管理計画 多利用型統合的海域管理計画 知床半島エゾシカ保護管理計画 知床半島先端部地区利用適正化基本計画 知床半島中央部地区利用適正化基本計画
4.3.11	Comments, conclusions and/or recommendations related to management system/plan	管理体制/計画に関するコメント、総括及び/又は提言	-	-	IUCNによる現地調査時(2004年)の指摘および記載決議(2005年)の勧告を踏まえて、漁業による海洋生態系への影響、ダム等の河川工作物によるサケ科魚類の遡上阻害、過剰利用の問題、過密度のエゾシカ個体群による植生への影響等の問題については、科学委員会の下にワーキンググループ等を設置し科学的知見に基づき検討するとともに、地域の利害関係者の意見をよく反映させながら対策を進めている。記載後には、エゾシカの問題解決を図るための知床半島エゾシカ保護管理計画並びに法律及び漁業者の自主規制等を基調とする多利用型統合的海域管理計画を策定し、さらに、世界遺産センター及びIUCNによる保全状況調査(2008年)の勧告を踏まえて、全ての個別計画を統合した遺産地域の管理計画を2009年に策定した。また、2009年に署名された日露隣接地域における生態系保全協力プログラムに基づくロシアとの協力を通じて、日露隣接地域の生態系の状況把握に努めているほか、気候変動による自然環境の変化など予期せぬ影響に対処するために、科学委員会の助言に基づき、モニタリングを進めているところである。
4.3.12	Please report any significant changes in the legal status and/or contractual/traditional protective measures and management arrangements for the World Heritage property since inscription or the last Periodic report	登録又は前回の定期報告以降、世界遺産に対する法的状況及び/又は成文/慣習的な保護措置及び管理協定に重要な変更があれば報告してください。	-	-	-
4.4.2	International Assistance received from the World Heritage Fund (USD)	世界遺産基金からの国際援助(米ドル)	-	Update	該当なし

項目			知床		
			既入力情報	回答	
4.4.8	Comments, conclusion, and/or recommendations related to finance and infrastructure	財政及びインフラに関するコメント、総括及び/又は提言	-	-	-
4.4.16	Comments, conclusions and/or recommendations related to human resources, expertise and training	人的資源、学術調査及び研修に関するコメント、総括及び/又は提言	-	-	-
4.5.4	Please provide details (i.e. authors, title, and web link) of papers published about the World Heritage property since the last periodic report	前回の定期報告書以降に出版された世界遺産登録資産についての文献の詳細(著者、タイトル、URLなどを記入してください)。	-	-	(P)
4.5.5	Comments, conclusions and/or recommendations related to scientific studies and research projects	学術研究及び調査事業に関するコメント、総括及び/又は提言	-	-	科学委員会での議論などに基づき、関係行政機関、地元自治体、関係団体、専門家が連携して調査研究を実施し、科学的知見の集積に努めている。
4.6.7	Comments, conclusions and/or recommendations related to education, information and awareness building	教育、情報、意識形成に関するコメント、総括及び/又は提言	-	-	知床世界自然遺産地域のシンボルマークを作成し、保全管理の取組を広く普及啓発している。
4.7.3	Visitor management documents	来訪者管理のための文書	-	Update	知床国立公園中央部地区利用適正化基本計画 知床国立公園先端部地区利用適正化基本計画
4.7.7	Comments, conclusions and/or recommendations related to visitor use of the World Heritage property	世界遺産登録資産の来訪者利用に関するコメント、総括及び/又は提言	-	-	適正な利用およびエコツーリズムの推進を図り、原生的な自然環境を後世に引き継いでいくため、学識経験者、関係行政機関、地域関係団体による適正利用・エコツーリズム検討会議を設置し、必要な計画や利用ルールの策定・見直しを行っている。

項目			知床		
			既入力情報	回答	
4.8.5	Please provide comments relevant to the implementation of recommendations from the World Heritage Committee	世界遺産委員会からの勧告の実施に関するコメントを記入してください。	-	-	(P)
4.8.6	Comments, conclusions and/or recommendations related to monitoring	モニタリングに関するコメント、総括及び/又は提言	-	-	科学委員会において、遺産地域の価値が維持されているかを評価するためのモニタリング計画の策定を検討している。
5.4.1	Additional comments on the State of Conservation of the Property	資産の保全状況についての追加コメント			
6.2	Comments, conclusions and/or recommendations related to World Heritage status	世界遺産の状況に関するコメント、総括及び/又は提言			
6.5	Please provide suggestions for improvement of the Periodic Reporting questionnaire	定期報告の質問事項の改善について提案してください。			
6.11	Comments, conclusions and/or recommendations related to the Assessment of the Periodic Reporting	定期報告の実施の評価に関するコメント、結論及び/又は提言			